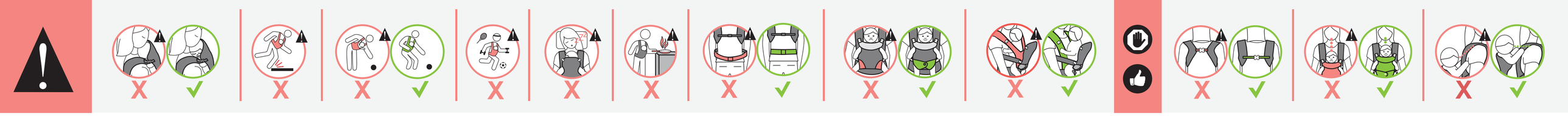


WHEN'S THE BEST TIME TO BABYWEAR?
(Hint: Pretty much any time!)
Babywearing is like having a secret superpower—effortlessly creating calm, connection, and freedom to move. Whether your little one is feeling cuddly, wiggly, curious, or just wants to be close, a good carrier turns everyday moments into bonding time.
Running errands? Babywear. Walking the dog? Babywear. Tackling laundry while bouncing to your favorite playlist? You guessed it—babywear.
Before heading out, get comfy at home first. Try the carrier on by yourself a couple of times to get the hang of it. Then ease baby in for short stretches—just a few minutes at a time. You'll both be pros before you know it. Play around with different carry positions to find what feels best—for baby and for you.

Carry with Confidence - Follow our HEART Guidelines:
These five simple checks help ensure your baby is safe, supported, and snuggled just right.
H – Hold Close: Keep your baby close enough to kiss, promoting bonding and comfort.
E – Easy Breathing: Ensure your baby's chin is lifted off of their chest, keeping airways clear.
A – Aligned Spine: Support your baby's natural spine position and healthy hip alignment.
R – Remain Visible: Your baby's face should always be visible without fabric obstruction.
T – Tight & Secure: A snug fit keeps your baby safely supported and prevents slumping.

Tips & Tricks:

Newborn Position
Head support is too high for baby? Here are a few options: -Fold down the head support -Raise up your waist belt- this will shorten the carrier body panel. **Head support is too loose for baby?** You can tighten the head support straps located at the top left and right side of the carrier- but make sure that baby still has range of motion to move their head around. **Baby between newborn and wide seat?** You can raise up your waistbelt so that the body panel drapes down and hits baby's legs at a wider point of the carrier. **Where do I position my baby's hands?** Baby's hands can be placed out at each side of the carrier ABOVE the side buckles or baby may be more comfortable with their hands up by their face. Make sure that baby's hands are not placed under the internal harness shoulder straps.

Wide Position
What adjustment do I need to make my back feel optimally supported? Make sure that your back clip is placed properly. You should also make sure that your belt is tighten securely so that the carrier can properly distribute weight down to your hips. Remember - belt should be snug enough that you can not move it around, but loose enough that it does not restrict breathing. **Where do I position my baby's hands?** Baby's hands can be placed out at each side of the carrier ABOVE the side buckles or baby may be more comfortable with their hands up by their face. Make sure that baby's hands are not placed under the internal harness shoulder straps. **How tight should I adjust my carrier?** Baby should be secure - just as secure as if you were holding them snugly against you. Do not overtighten. Baby should have a natural curve to their spine - a straight spine is a sign that the carrier is too tight. Try starting over and pay attention to how baby is sitting in the carrier.

Facing-Out Position
When should I consider facing-out and for how long? Baby should be able to support their head before facing-out. This position is intended for short periods, as baby can become overstimulated quickly. Solve this position for fun interactions with the world around them, and make sure to monitor baby to gauge when it is time to face back in. Baby should never sleep or drop their head forward while facing-out. **Where do I position my baby's hands?** Baby's hands can be placed out at each side of the carrier ABOVE the side buckles or baby may have their arms out above the folded down head support. Note - if their arms are out, make sure the head support straps are securely tightened. **How do I find my natural waist position?** Your natural waist is usually located at the narrowest part of your waist - halfway between the bottom of the ribs and your hips. Bend to your side - the center of the crease your body creates is your natural waist. **Where should my back clip sit and how tight should it be?** Placement: Your back clip should be placed mid-back aligned to your shoulder blades for best fit. Tightness: It should be secure, but not restrict your movement or breathing.

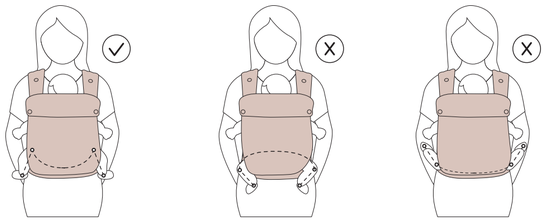
Back Carry Position
When is my child ready for back carry? Baby should be able to support their head and be able to sit up on their own. **Where do I position my baby's hands?** Baby's hands can be placed out at each side of the carrier ABOVE the side buckles or baby may have their arms out above the folded down head support. Note - if their arms are out, make sure the head support straps are securely tightened. **How high up should my child be positioned in back carry?** Your child should be placed up high enough to easily monitor their face and breathing with their head at or above shoulder. **Where should my chest clip sit and how tight should it be?** Placement: Your chest clip should align with the bottom of your arm pit. Tightness: It should be secure, but not restrict your movement or breathing. **How can I best support my back?** Ensure the back clip is positioned correctly and the belt is tightened enough to transfer weight to your hips—snug but not so tight it restricts breathing.

Seat Adjustments | Réglages du Siège | Ajustes del Asiento | Sitz-Einstellungen | Regolazione della Seduta | Zitinstellingen | Ajustes do Assento | Regulacja Siedziska | Регулировка Сиденья **|** أوضاع ضبط المقعد **|** 可调节座椅 **|** 可調節座椅

Snap in | Boutons attachés | A presión | Einrasten | Seduta ben allacciata | Klik in | Encaixe | Rozszerzanie | Сложенное сиденье **|** التثبيت **| 紧扣座垫两翼 | 紧扣座垫两翼**

Expand out | Déploiement | Expandible | Ausklappen | Seduta ergonomica | Verruimen | Expandir | Wysuwanie Szerokie | Разложенное сиденье **|** التوسيع **| 打开座垫两翼 | 打開座墊兩翼**

Correct Fit for your Baby | Ajustement parfait pour votre bébé | Ajuste correcto para tu bebé | Korrekte Passform für Ihr Baby | Posizione corretta del neonato | Juiste pasvorm voor uw baby | Colocação correta do bebé | Właściwe dopasowanie dla Twojego dziecka | Правильная посадка для вашего ребенка **|** الملاءمة الصحيحة لطفلك **|** 调节适合宝宝的正确尺寸 **|** 調節適合寶寶的正確尺寸



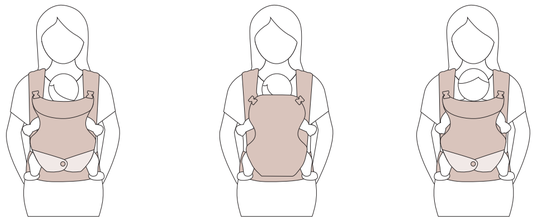
"M" Position | Position «M» Posición «M» | „M" Position Posizione a M | 'M'-positie Posição "M" | Pozycja „M" Положение «M» **|** وضعية "M" **| 「M」型腿坐姿 | 「M」型腿坐姿**

Too Narrow | Trop étroit Demasiado estrecho | Zu eng Troppo stretto | Te smal Demasiado estreito | Za wąsko Слишком узко **|** ضيق للغاية **| 太窄 | 太窄**

Too Wide | Trop large Demasiado ancho | Zu weit Troppo largo | Te breed Demasiado largo | Za szeroko Слишком широко **|** واسع للغاية **| 太宽 | 太寬**

*Remember - Baby's head should never be covered by fabric. Carrier should sit at or below the bottom of baby's ear. | *Rappel - La tête de bébé ne doit jamais être recouverte par le tissu. Le porte-bébé doit être placé au niveau ou en dessous du bas de l'oreille de bébé. | *Recuerda: La cabeza del bebé no debe cubrirse nunca con tejido. El portabebés debe situarse o la altura o debajo de la parte inferior de la oreja del bebé. | *Denken Sie daran - Babys Kopf sollte niemals von Stoff bedeckt sein. Die Trage sollte auf Höhe oder unter der Unterseite von Babys Ohr sitzen. | *Nota - La testa del neonato non deve essere coperta dal tessuto. La parte superiore del marsupio non deve oltrepassare le orecchie del neonato. | *Let op – het hoofd van de baby mag nooit bedekt worden door de stof. De drager moet op of onder het onderste deel van het oor van de baby zitten. | *Lembre-se: A cabeça do bebé nunca deverá ficar coberta por tecido. O marsúpio deverá assentar no fundo das orelhas do bebé ou abaixo destas. | *Pamiętaj - Głowa dziecka nigdy nie może być zakryta materiałem. Nosidełko powinno znajdować się na wysokości dolnej krawędzi ucha dziecka lub niżej. | *Помните: Голова ребенка ни в коем случае не должна быть закрыта тканью. Кройф переноски должен находиться на уровне или ниже мочки уха ребенка. | *مذكرة - يجب حظلة لطفلة رأس الطفل بالقماش. يجب أن تكون الحمالة على مستوى أسفل أذن الطفل أو أدنى منها. | *提醒：宝宝的头部不应被布料覆盖。背带应位于宝宝耳朵或耳垂以下。 | *提醒：寶寶的頭部不應被布料覆蓋。揹帶應位於寶寶耳朵或耳垂以下。*

Head Support Positions | Positions du support de tête | Posiciones de apoyo de la cabeza | Positionen der Kopfstütze | Regolazione del poggiatesta | Hoofdsteunposities | Posições do suporte da cabeça | Pozycje podparcia głowy | Положения поддержки головы **|** أوضاع دعم الرأس **|** 头部支撑位置 **|** 頭部支撐位置



Folded down | Plié vers le bas | Doblado hacia abajo | Umgeklappt | Piegato verso il basso | Naar beneden gevouwen | Dobrado para baixo | Złożony | Сложено **|** مطوي إلى أسفل **| 向下折叠 | 向下折叠**

Folded up | Plié vers le haut | Doblado hacia arriba | Hochgeklappt | Piegato verso l'alto | Naar boven gevouwen | Dobrado para cima | Rozłożony | Разложено **|** مطوي إلى أعلى **| 向上折叠 | 向上折叠**

Facing-out | Face au monde | Posición hacia fuera | Nach außen gerichtet | Verso l'esterno | Met het gezicht naar buiten | Virado para fora | Twarzą do przodu | Лицом вперед **|** وجه الطفل إلى الخارج **| 面朝外 | 面朝外**

Removing Baby From Carrier | Sortir le bébé du porte-bébé | Sacar al bebé del portabebés | Baby aus der Trage nehmen | Rimozione del neonato dal marsupio | Baby uit de drager halen | Retirar o bebé do marsúpio | Wyjmowanie dziecka z nosidełka | Извлечение ребенка из переноски **|** إخراج الطفل من الحامل **|** 将婴儿从背带中抱出 **|** 將嬰兒從揹帶中抱出

Loosen the straps. And unbuckle the top buckle on one side.
Desserrez les bretelles. Ouvrez la boucle du haut d'un côté.
Afloja las correas. Y desabrocha la hebilla superior de un lado.
Lösen Sie die Riemen. Und lösen Sie die obere Schnalle auf einer Seite.
Allenta le cinghie. Slaccia la fibbia superiore da un lato.
Maak de banden los. Een maak de bovenste gesp aan één kant los.
Desaperte as alças. Liberte a fivela superior de um lado.
Poluźnij paski. I odczep górną klamrę z jednej strony.
Ослабьте ремни. Расстегните верхнюю пряжку с одной стороны.
فك الأحزمة. وحرر الإبزيم العلوي من جانب واحد.
松开肩带。然后解开一侧的顶部扣环。
鬆開肩帶。然後解開一側的頂部扣環。

Unbuckle the bottom buckle on the same side.
Ouvrez la boucle du bas du même côté.
Desabrocha la hebilla inferior del mismo lado.
Lösen Sie die untere Schnalle auf derselben Seite.
Slaccia la fibbia inferiore dallo stesso lato.
Maak de onderste gesp aan dezelfde kant los.
Liberte a fivela inferior do mesmo lado.
Odczep dolną klamrę z tej samej strony.
Расстегните нижнюю пряжку с той же стороны.
حرر الإبزيم السفلي على نفس الجانب.
解开同一侧的底部扣。
解開同一側的底部扣。

Lift baby up and out of carrier.
Soulevez le bébé pour le sortir du porte-bébé.
Levanta el bebé hacia arriba y fuera del portabebés.
Heben Sie das Baby aus der Trage heraus.
Solleva il neonato ed estrailo dal marsupio.
Til de baby omhoog en uit de drager.
Levante o bebé e retire-o do marsúpio.
Uniś dziecko i wyjmij z nosidełka.
Поднимите ребенка и извлеките его из переноски.
ارفع الطفل إلى أعلى لتخرجه من الحامل.
将宝宝抱起，从背带中取出。
將寶寶抱起，從揹帶中取出。

EN 0m+ IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Only use this carrier for babies between 7 lbs (3.2 kgs) and 35 lbs (15.9 kgs). • WARNING: Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child. • WARNING: Take care when bending or leaning forward or sideways. • WARNING: This carrier is not suitable for use during sporting activities. • When using the soft carrier monitor your child. • For low birthweight babies and children with medical conditions, a strong recommendation is given to seek advice from a health professional before using the product. • An awareness of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drinks. • Stop using the carrier if parts are missing or damaged.

Cleaning/Washing/Drying Instructions: Machine Wash Cold, Gentle Cycle. Do Not Bleach. Drip Dry. Do Not Iron. Do Not Dry Clean.

DE 0m+ WICHTIG! GRÜNDLICH LESEN UND AUFBEWAHREN.

Verwenden Sie diese Babytrage nur für Babys mit einem Gewicht zwischen 3,2 kgs und 15,9 kgs. • WARNUNG: Ihr Gleichgewicht kann durch Ihre Bewegungen und die des Kindes beeinträchtigt werden. • WARNUNG: Vorsicht beim Bücken sowie nach vorn oder zur Seite lehnen. • WARNUNG: Diese Trage ist nicht für den Gebrauch beim Sport geeignet. • Behalten Sie Ihr Kind im Auge, wenn Sie die weiche Trage verwenden. • Für Säuglinge mit geringem Geburtsgewicht und erkrankte Kinder wird vor Gebrauch des Produkts eine Beratung durch Gesundheitsexperten dringend empfohlen. • Achten Sie auf Gefahren im häuslichen Umfeld, z. B. Hitzequellen oder heiße Getränke. • Verwenden Sie die Trage nicht mehr, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

Reinigungs-/Wasch-/Trockenanleitung: Maschinenwäsche Kalt, Schongang. Nicht bleichen. Tropfnass aufhängen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.

PT 0m+ IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

Use este carrier apenas para bebês com peso entre 3,2 kgs (7 lbs) e 15,9 kgs (35 lbs). • AVISO: O seu equilíbrio pode ser afetado com os seus movimentos e os da criança. • AVISO: Tenha cuidado quando se dobrar ou inclinar para a frente ou para os lados. • AVISO: Este marsúpio não é adequado para ser usado durante atividades desportivas. • Quando usar o marsúpio suave, monitorize a criança. • Para bebés de baixo peso e crianças com condições médicas, recomendamos fortemente que se aconselhe com um profissional de saúde antes de usar este produto. • Tenha cuidado com os perigos no ambiente doméstico, como fontes de calor, derrames de bebidas quentes, etc. • Pare de usar o marsúpio se houver partes em falta ou danificadas.

Instruções de limpeza/lavagem/secagem: Pode ser lavado à máquina, a frio, ciclo suave. Não use lixívia. Deixe secar ao ar livre. Não passe a ferro. Não efetue limpeza a seco.

AR 0m+ هام! يُرجى قراءة التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

لا تستخدمي الحمالة المعلقة إلا للأطفال الذين يزنون ما بين 3.2 كجم و15.9 كجم. • تحذير: قد يتأثر توازنك بالسلب بسبب حركتك أو بسبب حركة طفلك. • تحذير: كن حذرًا عند الانثناء أو الميل للأمام أو على الجانبين. • تحذير: هذا الحامل غير مناسب للاستخدام أثناء الأنشطة الرياضية. • عند استخدام الحامل الناعم، راقب طفلك. • للرضع منخفضي الوزن عند الولادة والأطفال المصابين بحالات طبية، فنوصي بشدة أن تطلب المشورة من أخصائي رعاية صحية قبل استخدام المنتج. • الوعي بالمخاطر في البيئة المحلية، مثلاً مصادر الحرارة، وانسكاب المشروبات الساخنة. • توقف عن استخدام الحامل إذا كانت هناك أجزاء مفقودة أو تالفة.

تعليمات التنظيف/الغسيل/التجفيف: للغسيل في الغسالات الكهربائية على البارد، دورة لطيفة. استخدام المبيضات ممنوع. يكون التجفيف بالنشر في الهواء. الكي ممنوع. التنظيف الجاف ممنوع.

FR 0m+ IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE FUTURE RÉFÉRENCE.

Utilisez ce porte-bébé uniquement pour les bébés qui pèsent entre 7 lbs (3,2 kgs) et 35 lbs (15,9 kgs). • AVERTISSEMENT : Votre équilibre peut être affecté négativement par vos mouvements et ceux de votre bébé. • AVERTISSEMENT: Faites attention lorsque vous vous penchez en avant ou sur le côté. • AVERTISSEMENT : Ce porte-bébé n'est pas adapté aux activités sportives. • Lorsque vous utilisez le porteur souple, surveillez votre enfant. • Pour les bébés de faible poids à la naissance et les enfants présentant une pathologie, il est fortement recommandé de demander conseil à un professionnel de la santé avant d'utiliser ce produit. • Prenez conscience des dangers dans l'environnement domestique, par exemple les sources de chaleur, le renversement potentiel de boissons chaudes. • Cessez d'utiliser le porte-bébé si des pièces sont manquantes ou endommagées.

Instructions de nettoyage / lavage / séchage: Lavage en machine à froid, cycle délicat. Ne pas javelliser. Égouttage. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

IT 0m+ IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Usare la fascia per bambini di peso compreso tra 7 e 35 lbs (3,2 e 15,9 kgs). • AVVERTENZA! Il tuo equilibrio può essere ridotto dai tuoi movimenti e da quelli del bambino. • AVVERTENZA! Presta particolare attenzione quando ti pieghi o ti inclini in avanti o di lato. • AVVERTENZA! Questo marsupio non è adatto per l'uso durante attività sportive. • Controlla costantemente il bambino durante l'uso del marsupio morbido. • In caso di bambini sottopeso o affetti da patologie, si raccomanda di consultare un medico prima di usare il prodotto. • Fai attenzione ai pericoli dell'ambiente domestico, ad es. fonti di calore, fuoriuscire di liquidi caldi. • Interrompi l'uso del marsupio in caso di componenti mancanti o danneggiati.

Istruzioni di pulizia/lavaggio/asciugatura: Lavare in lavatrice a freddo, ciclo delicati. Non candeggiare. Asciugare all'aria. Non stirare. Non lavare a secco.

PL 0m+ WAŻNE! PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Używaj nosidełka do wyłącznie do transportu dzieci o wadze 3,2 kgs - 15,9 kgs. • OSTRZEŻENIE: Na Twoją równowagę mogą wpłynąć Twoje ruchy lub ruchy Twojego dziecka. • OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność pochylając się do przodu lub w bok. • OSTRZEŻENIE: Nośnika tego nie można używać podczas aktywności fizycznej. • Uważaj na dziecko, gdy używasz miękkiego nośnika. • W przypadku niemowląt z niską wagą oraz chorych dzieci zaleca się skontaktowanie się z lekarzem zanim użyjesz tego produktu. • Zwróć uwagę na zagrożenia w warunkach domowych, np. źródła ciepła, pryskanie gorącymi napojami. • Nie używaj nośnika, gdy brakuje w nim części lub są one uszkodzone.

Instrukcje czyszczenia/mycia/suszenia: Pranie w pralce w chłodnym, delikatnym cyklu. Nie wybielać. Suszyć w stanie rozwieszonym. Nie prasować. Nie czyścić na sucho.

CN 0m+ 重要讯息！请仔细阅读并保留以备日后参考。

此背带仅适用于 7 磅(3.2 千克)至 35 磅(15.9 千克)之间的婴儿。 • 警告:您和您孩子的动作均可影响您的平衡。 • 警告:弯曲或向前或向侧时要小心。 • 警告:此婴儿背带不适合在运动时使用。 • 当使用软背带时，请留意您的孩子。 • 强烈建议出生体重过轻的婴儿和患有健康问题的儿童，在使用产品前，应先咨询健康专家的意见。 • 提防家居环境中的危险陷阱，例如热源、热饮溢泻等。 • 如果背带有零件缺失或损坏，请停止使用。

清洁/水洗/烘干指引: 可用洗衣机冷水慢速洗涤。不可漂白。可滴干。不可熨烫。不可干洗。

ES 0m+ ¡IMPORTANTE! LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA PODER CONSULTARLAS EN OTRA OCASIÓN.

Use este canguro solo para bebés entre 7 libras (3,2 kgs) y 35 libras (15,9 kgs). • ADVERTENCIA: Su equilibrio puede verse afectado negativamente por su movimiento y el de su hijo. • ADVERTENCIA: Tenga cuidado cuando se incline o doble hacia delante o hacia los lados. • ADVERTENCIA: Este portabebés no es apto para utilizarse durante actividades deportivas. • Vigile constantemente al bebé cuando utilice este portabebés blando. • Para bebés con un peso bajo al nacer o niños con algún problema de salud, se recomienda encarecidamente solicitar el asesoramiento de profesionales de la salud antes de usar este producto. • Manténgase alerta ante posibles situaciones de peligro en el entorno doméstico (p .ej., fuentes de calor, derrames de bebidas calientes). • Deje de usar el portabebés si hay partes extraviadas o dañadas. • Mantenga este portabebés fuera del alcance de los niños cuando no se esté utilizando.

Instrucciones de limpieza, lavado y secado: Lavar a máquina con agua fría, ciclo de ropa delicada. No usar lejía. Dejar escurrir. No planchar. No lavar en seco.

NL 0m+ BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Gebruik deze draagband alleen voor baby's tussen 3,2 kgs (7 lbs) en 15,9 kgs (35 lbs). • WAARSCHUWING: uw evenwicht kan nadelig worden beïnvloed door uw beweging en dat van uw kind. • WAARSCHUWING: Weest voorzichtig tijdens het afslaan of als u naar voren of naar de zijkant leunt. • WAARSCHUWING: deze drager is niet geschikt voor gebruik tijdens sportieve activiteiten. • Als u de zachte drager gebruikt, moet u uw kind in de gaten houden. • Baby's met een gering geboortegewicht of medische aandoeningen raden wij aan advies in te halen van een gezondheidsadviseur voordat u dit product gebruikt. • Een bewustzijn van de gevaren in een huiselijke omgeving, bijvoorbeeld warmtebronnen, morsen van hete drankjes. • Stop met het gebruik van de drager als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

Instructies voor het reinigen/wassen/drogen: In de wasmachine wassen op lage temperatuur, programma voor fijne was. Niet bleken. Hangend drogen. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

RU 0m+ ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Использовать слинг только в том случае, если вес ребенка находится в диапазоне от 7 до 35 фунтов (от 3,2 кг до 15,9 кг). • ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Ваше равновесие может быть нарушено под воздействием движений ребенка или ваших собственных. • ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Будьте осторожны, когда наклоняетесь вперед, назад или в стороны. • ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Этот рюкзак для переноски детей не предназначен для использования во время спортивных и других активных занятий. • При использовании мягкого рюкзака для переноски всегда присматривайте за ребенком. • Перед использованием изделия для маловесных детей и детей с заболеваниями настоятельно рекомендуется получить профессиональную медицинскую консультацию. • Помните об опасностях в бытовых условиях, например об источниках тепла и проливании горячих напитков. • Прекратите использование рюкзака, если какие-либо его части отсутствуют или повреждены.

Инструкции по чистке, стирке и сушке: Машинная стирка в холодной воде, деликатный цикл. Не отбеливать. Сушить без отжима . Не гладить. Не подвергать химической чистке.

HK 0m+ 重要訊息！ 請仔細閱讀並保留以備日後參考。

此揹帶僅適用於 7 磅(3.2 千克)至 35 磅(15.9 千克)之間的嬰兒。• 警告:您和您孩子的動作均可影響您的平衡。• 警告:彎曲或向前或向側時要小心。• 警告:此嬰兒揹帶不適合在運動時使用。• 當使用軟揹帶時，請留意您的孩子。• 強烈建議出生體重過輕的嬰兒和患有健康問題的兒童，在使用產品前，應先諮詢健康專家的意見。• 提防家居環境中的危險陷阱，例如熱源、熱飲溢瀉等。• 如果揹帶有零件缺失或損壞，請停止使用。

清潔/水洗/烘乾指引: 可用洗衣機冷水慢速洗滌。不可漂白。可滴乾。不可熨燙。不可乾洗。

7+ lbs
3.2+ kgs

15 lbs - 35 lbs
6.8 kgs - 15.9 kgs

Facing-in with newborn seat
- Portage ventral avec assise pour nourrisson
- Mirando hacia dentro con el asiento recién nacido
- Mit dem Neugeborenen-Sitz nach innen gerichtet
- Configurazione per neonato verso l'interno
- Met het gezicht naar binnen in de pasgeborenenpositie
- Virado para dentro com assento para recém-nascido
- Siedzisko do noszenia niemowlęcia z przodu
- Лицом к себе, сиденье для новорожденных
- وجه الطفل إلى الداخل مع مقعد حديثي الولادة *
- 面朝内坐姿，新生嬰儿座墊背法
- 面朝内坐姿，新生嬰兒墊墊揹法

Facing-in with wide seat
- Position d'assise vers l'intérieur
- Posición sentada mirando hacia adentro
- Sitzposition nach innen blickend
- Posizione seduta verso l'interno
- Naar binnen gerichte positie
- Posição sentada virada para si
- Pozycja siedzenia z przodu
- Сидячее положение лицом к себе
- وضع الجلوس مع اتجاه الوجه للداخل *
- 面朝内坐姿
- 面朝内坐姿

Facing-out with narrow seat
- Portage face au monde avec assise étroite
- Mirando hacia fuera con el asiento estrecho
- Nach außen gerichtet mit schmalem Sitz
- Verso l'esterno con seduta stretta
- Met het gezicht naar buiten in de smalle instelling
- Virado para fora com assento estreito
- Twarzą do przodu, wąskie siedzisko
- Лицом вперед, узкое сиденье
- وجه الطفل إلى الخارج مع المقعد الضيق *
- 面朝外坐姿，窄座
- 面朝外坐姿，窄座

Back carry with wide seat
- Portage dorsal, siège large
- Asiento amplio para llevar en la espalda
- Auf dem Rücken tragend, breiter Sitz
- Trasporto dorsale con seduta larga
- Op de rug dragen, brede zitting
- Transporte de costas, assento largo
- Noszenie na plecach, szerokie siedzisko
- Положение переноски за спиной
- وضع الحمل على الظهر *
- 后背，宽座
- 後背，寬座

Please visit Infantino.com or scan the QR code for video instructions.

Infantino
10025 Mesa Rim Road
San Diego, CA 92121 USA

Infantino B kids B.V.
John M. Keynesplein 12-46
1066EP Amsterdam,
The Netherlands

Infantino UK Limited
Ground Floor, 45 Pall Mall
London SW1Y 4JG, UK

INFANTINO B KIDS INTERNATIONAL LIMITED
Flat/Rm 1203, 12/F, East Ocean Centre,
98 Granville Road, TST East, Kowloon, Hong Kong

eu.info@infantino.com

BLUE-BOX
© 2026 Blue Box.
All Rights Reserved.

www.infantino.com

Conforms to safety requirements of EN 13209-2:2015. MADE IN CHINA
Respecte les exigences de EN 13209-2:2015. FABRIQUÉ EN CHINE
De conformidad con los requerimientos de seguridad EN 13209-2:2015. HECHO EN CHINA
Erfüllt die Sicherheitsanforderungen der EN 13209-2:2015 Richtlinien. HERGESTELLT IN CHINA
Conforme ai requisiti di sicurezza di EN 13209-2:2015. FABBRICATO IN CINA
In overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften van EN 13209-2:2015. GEMAAKT IN CHINA
Em conformidade com os requerimentos de segurança da norma EN 13209-2:2015. FABRICADO NA CHINA
Spełnia wymagania bezpieczeństwa norm EN 13209-2:2015. WYPRODUKOWANO W CHINACH
Соответствует требованиям безопасности стандартов EN 13209-2:2015. СДЕЛАНО В КИТАЕ
يتطابق مع متطلبات EN 13209-2:2015 . صنع في الصين
符合 EN 13209-2:2015 安全标准。中国制造
符合 EN 13209-2:2015 安全標準。中國製造

IA00

#300162 / 300171

infantino

Flip Luxe
4-in-1 Convertible Carrier

Instruction Manual
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Manuale utente
Gebruikershandleiding
Manual de instruções
Instrukcja obsługi
Руководство по эксплуатации
دليل تعليمات المالك
说明书
說明書

Contains: 1-carrier
Contient : 1-porteur
Contiene: 1-portabebés
Enthält: 1-tragesitz

Contiene: 1-marsupio porta bebè
Bevat: 1-draagzak
Contém: 1-marsúpio
Zawartość: 1-nosidełko

В комплекте: 1-рюкзак
يحتوي على: 1-حامل
内含： 1-背带
內含： 1-揹帶

Step-By-Step Image Instructions | Instructions étape par étape illustrées | Instrucciones Paso a Paso por Imágenes | Schritt-für-Schritt-Anleitung mit Bildern | Istruzioni dettagliate con immagini | Stapsgewijze instructies met afbeeldingen | Instruções com imagem passo a passo | Instrukcje obrazkowe krok po kroku | Пошаговые инструкции с изображениями | تعليمات مصورة خطوة بخطوة | 图片步骤说明 | 圖片步驟說明

7+ lbs (3.2+ kgs)

Facing-In Newborn Seat | Portage ventral avec assise pour nourrisson | Mirando hacia dentro con el asiento recién nacido | Mit dem Neugeborenen-Sitz nach innen gerichtet | Configurazione per neonato verso l'interno | Met het gezicht naar binnen in de pasgeborenenpositie | Virado para dentro com assento para recém-nascido | Siedzisko do noszenia niemowlęcia z przodu | Лицом к себе, сиденье для новорожденных | وجه الطفل إلى الداخل مع مقعد حديثي الولادة | 面朝內坐椅，新生嬰儿座墊法 | 面朝內坐椅，新生嬰儿座墊背法

1

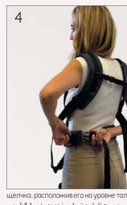
Unbuckle and loosen all buckles and straps on the carrier.
• Ouvrez et desserrez toutes les boucles et sangles du porte-bébé.
• Desabrocha y afloja todas las hebillas y las correas del portabebés.
• Lösen Sie alle Schnallen und Riemen an der Trage.
• Sciocca tutte le fibbie e allenta le cinghie del marsupio.
• Maak alle gespen en banden van de drager los en schuif ze open.
• Liberte e desaperte todas as fivelas e alças no marsupio.
• Odczep i poluzuj wszystkie klamry i paski na nosidełku.
• Расстегните и ослабьте все пряжки и ремни переноски.
• فك جميع الأزرار والأحزمة وحزيرها من الحامل.
• 解開揹帶上的所有扣環和肩帶。

2

Place shoulder straps on each shoulder.
• Placez les bretelles sur chacune de vos épaules.
• Coloca los tirantes sobre cada hombro. Legen Sie die Schultergurte über jede Schulter.
• Posiziona gli spallacci su ciascuna spalla.
• Plaats de schouderbanden over beide schouders.
• Coloque as alças para os ombros em cada ombro.
• Umieść paski naramienne na obu ramionach.
• Наденьте плечевые лямки на обе плеча.
• ضع أحزمة الكتف على كل كتف.
• 將揹帶分別放在每個肩膀上。
• 將兩帶分別放在每個肩膀上。

3

Clip the back strap so it sits mid-back, aligned with your shoulder blades, for optimal support.
• Clipsez la sangle du dos afin qu'elle se trouve au milieu de votre dos, alignée avec vos omoplates, pour un soutien optimal.
• Sujeta la correa de la espalda para que quede a mitad de la espalda, alineada con tus omóplatos, para asegurar el ajuste óptimo.
• Befestigen Sie den Rückenriemen so, dass er in der Mitte des Rückens sitzt und an Ihren Schulterblättern ausgerichtet ist, um eine optimale Stütze zu gewährleisten.
• Allacia la cinghia dorsale e assicurati che sia centrata tra le scapole per un sostegno ottimale.
• Klik de rugband vast zodat deze midden op de rug zit, ter hoogte van uw schouderbladen, voor optimale ondersteuning.



4

Buckle the waist belt until you hear a click, positioning it at your natural waist.
• Fermez la boucle de la ceinture ventrale jusqu'à entendre un clic, en positionnant la ceinture autour de votre taille naturelle.
• Abrocha el cinturón abdominal hasta escuchar un clic, colocándolo en tu cintura.
• Schnallen Sie den Hüftgurt fest, bis Sie ein Klicken hören, und positionieren Sie ihn an Ihrer Taille.
• Allacia la cintura intorno alla vita; deve emettere un "clic".
• Maak de heuprieem vast tot u een klik hoort en plaats deze op uw natuurlijke taille.
• Fixe o cinto até ouvir um clique, posicionando-o na sua cintura natural.
• Zapnij pasek biodrowy, tak by usłyszeć kliknięcie, i umieść go na biodrze.
• Застегните поясной ремень до щелчка, расположив его на уровне талии.
• اشبك حزام الخصر إلى أن تسمع صوت نقرة مع ضبط موضعه عند خصرك الطبيعي.
• 扣好腰帶，使其位于肚臍中間，以獲得最佳支撑。
• 將腰帶扣好，使其位於肚臍中間，與肩膀對齊，以獲得最佳支撑。

5

Pull the buckle strap straight out to your side to tighten. Keep the belt snug—secure enough to prevent slipping, but loose enough to allow comfortable breathing.
• Tirez la sangle de la boucle horizontalement vers le côté pour la serrer. Gardez la ceinture suffisamment serrée pour éviter tout glissement tout en vous permettant de respirer sans gêne.
• Tira de la correa de la hebilla hacia un lado en línea recta para ajustarla. Mantén el cinturón ajustado lo suficientemente firme para evitar que se deslice, pero lo bastante suelto para permitir una respiración cómoda.
Ziehen Sie den Schnallenriemen gerade zur Seite, um ihn festzuziehen. Halten Sie den Gurt fest – fest genug, damit er nicht verrutscht, aber locker genug, damit Sie bequem atmen können.
• Tira la cinghia in linea retta su un fianco per tenderla. La cintura deve essere abbastanza aderente da non scivolare, ma non deve ostacolare la tua respirazione.
• Trek de gespband opzij om aan te spannen. Houd de riem stevig – strak genoeg om niet te verschuiven, maar los genoeg om comfortabel te ademen.
• Puxe a alça a direito para os lados para apertar. Mantenha o cinto justo. Fixe o suficiente para evitar que escorregue, mas com folga suficiente para permitir um respirar confortável.
• Pociągnij za pasek klamry prosto do siebie, by zaciągnąć. Pilnuj, by pas przylegał wystarczająco ciasno, by uniknąć zsliźgnięcia i wystarczająco luźno tak, by umożliwić wygodne oddychanie.
• Потяните прямую ремень прямо в сторону, чтобы затянуть. Ремень должен сидеть плотно — достаточно туго, чтобы не скользить, но достаточно свободно, чтобы не мешать комфортному дыханию.
• اسحب لإزالة الحزام إلى الخارج بشكل مستقيم على جانبك لإحكام التثبيت. احفظ على شد الحزام وإبقائه بما يكفي لمنع الزلق الحزام، ولكن بما فيه الكفاية لتوفير مساحة حركة كافية للسماح بالتنفس بشكل مريح.
• 拉出揹帶扣環直接向側面，以收緊。保持揹帶緊貼，以防止滑落，但不要過緊，以便呼吸舒暢。
• 將扣環直接拉向側邊，以收緊。保持扣環緊貼以防止滑落，但不要過緊，以便呼吸舒暢。

6

Buckle the side strap on one side only, listening for the click.
• Fermez la boucle de la sangle latérale d'un côté uniquement, en veillant à entendre le clic.
• Abrocha la correa lateral solo en un lado, asegurándote de escuchar el clic.
• Schnallen Sie den seitlichen Riemen nur auf einer Seite fest und achten Sie auf das Klicken.
• Allacia la cinghia laterale da un solo lato; deve emettere un "clic".
• Maak de zijgesp aan slechts één kant vast en let op de klik.
• Fixe a alça lateral apenas num lado, até ouvir um clique.
• Zapnij pasek boczny tylko z jednej strony, usłyszysz kliknięcie.
• Застегните боковой ремень только с одной стороны до щелчка.
• اشبك الحزام الجانبي على جانب واحد فقط مع الانتباه من سماع نقرة القفل.
• 只扣好一側的扣環，聆聽是否有叫聲。
• 只扣緊一側的扣，聽聽是否有叫聲。

7

With one arm, hold your baby close; with the other, guide them into the carrier, ensuring they are centered.
• D'un bras, tenez votre bébé contre vous et de l'autre, installez-le dans le porte-bébé, en veillant à le placer au centre du tablier.
• Con un brazo, sujeta a tu bebé cerca de ti; con el otro, guíalo dentro del portabebés, asegurándote de que esté centrado.
• Halten Sie Ihr Baby mit einem Arm fest und führen Sie es mit dem anderen Arm in die Trage, wobei Sie darauf achten, dass es mittig sitzt.
• Con un braccio, tieni il neonato vicino al tuo corpo; con l'altro braccio, guidalo all'interno del marsupio, assicurandoti che sia centrato.
• Houd uw baby met één arm dicht tegen u aan en begeleid hem of haar met de andere arm in de drager, waarbij u erop let dat de baby gecentreerd zit.
• Com um braço, mantenha o bebé perto de si. Com o outro, oriente-as para o marsupio, certificando-se de que ficam centradas.
• Jednym ramieniem przytrzymaj mocno dziecko, drugim wódź je do nosidełka upewniając się, że znajduje się pośrodku.
• Одной рукой прижмите ребенка к себе, а другой направьте его в переноску, следя за тем, чтобы он располагался по центру.
• احضن الطفل بذراع واحدة وبالذراع الآخر ضعه في الحامل مع الحرص على وضعه في المنتصف.
• 用一只手緊抱寶寶；用另一只手將它帶進背帶，確保寶寶位於中央。
• 用一隻手緊抱寶寶；用另一隻手將它帶進揹帶，確保寶寶處於正中央。

8

Support baby with one arm and buckle the other side buckle - listen for the click.
• Maintenez le bébé d'un bras et fermez la boucle de l'autre côté, en veillant à entendre le clic.
• Sujeta al bebé con un brazo y abrocha la hebilla del otro lado, asegurándote de escuchar el clic.
• Stützen Sie das Baby mit einem Arm und schließen Sie die andere Seite des Verschlusses – achten Sie auf das Klicken.
• Sostieni il neonato con un braccio e allaccia l'altra fibbia laterale; deve emettere un "clic".
• Ondersteun uw baby met één arm en maak vervolgens de andere zijgesp vast – let op de klik.
• Suporte o bebé com um braço e fixe a outra fivela lateral até ouvir um clique.
• Podtrzymuj dziecko jednym ramieniem i zapnij klamrę, usłyszysz kliknięcie.
• Придерживайте ребенка одной рукой и застегните ремень с другой стороны до щелчка.
• اسنم الطفل بذراع واحدة وأشبك الإزرام الجانبي الآخر مع الانتباه من سماع نقرة القفل.
• 用一只手撐托住寶寶；扣緊另一邊的扣環，聆聽是否有喀聲。
• 用一隻手撐托住寶寶；扣緊另一邊的扣環，聆聽是否有喀聲。

9

Buckle the head support buckles on each side of the carrier's head support.
• Fermez les boucles de chaque côté du support de tête du porte-bébé.
• Abrocha las hebillas del soporte para la cabeza en cada lado del mismo.
• Schnallen Sie die Kopfstützenschnallen auf jeder Seite der Kopfstütze der Trage fest.
• Allacia le fibbie del poggiatesta su ciascun lato del poggiatesta del marsupio.
• Maak de hoofdsteun vast met de gespen aan beide zijden van de hoofdsteun van de drager.
• Fixe as fivelas de suporte da cabeça de cada lado do suporte da cabeça do marsupio.
• Zapnij klamry podparcia głowy ze wszystkich stron podparcia głowy nosidełka.
• Застегните пряжки подголовника с обеих сторон.
• اشبك الإزرام مع الزر على كل جانب مساند الرأس الخاص بالحامل.
• 扣緊揹帶頭部支撑兩側的頭部支撑扣。
• 扣緊揹帶頭部支撑兩側的頭部支撑扣。

10

For smaller babies between 7-11 lbs, please use the leg loops for a more secure and snuggly fit
• Pour les bébés plus petits, de 3 kg à 5 kg, veuillez utiliser les boucles pour jambes pour une installation plus sûre et plus confortable.
• Para bebés pequeños de entre 3 y 5 kg, usa los lazos para piernas para un ajuste más seguro y cómodo.
• Für kleinere Babys zwischen 3,5 und 5,5 kg verwenden Sie bitte die Beinschlaufen für einen sicheren und bequemeren Sitz.
• Per i bambini che pesano tra i 3 e 5 kg, usa le cosce della cinghia per gambe per un sostegno più solido e aderente.
• Voor kleinere baby's van 3-5 kg, gebruik de beenlussen voor een veiligere en comfortabelere passform.
• Para bebés mais pequenos entre 3 e 5 kg, use os arcos para a perna para um ajuste mais seguro e confortável.
• Dla mniejszych dzieci o wadze między 7-11 funtów użyj pętli nogi, aby lepiej i mocniej dopasować.
• Для малышей массой от 3 до 5 кг используйте наколенные петли для более надежной и плотной фиксации.
• بالنسبة إلى الأطفال الأصغر حجمًا من 7 -11 رطلًا، يُرجى استخدام عروات الساق من أجل تثبيت من الثبات والأمان.
• 對於體重在7-11磅之間的較小寶寶，請使用腿環，以便更牢固、更舒適地貼合。
• 對於體重在7-11磅之間的較小寶寶，請使用腿環，以便更牢固、更舒適地貼合。

11

Make sure baby is close enough to kiss. With one hand under baby's bottom, lift and tighten the side strap on one side, then repeat for the other.
• Veillez à ce que le bébé soit suffisamment proche pour pouvoir lui faire un bisou. Avec une main sous les fesses du bébé, soulevez-le et serrez la sangle latérale d'un côté, puis faites de même de l'autre côté.
• El bebé debe quedar lo suficientemente cerca como para poder besarlo. Con una mano debajo del trasero del bebé, levántalo y ajusta la correa lateral de un lado, y repite el proceso en el otro lado.
• Stellen Sie sicher, dass das Baby nah genug ist, um es zu küssen. Heben Sie das Baby mit einer Hand unter dem Po an, ziehen Sie den seitlichen Gurt auf einer Seite fest und wiederholen Sie dies dann auf der anderen Seite.
• Assicurati che tu possa baciare la testa del neonato. Con una mano sotto i glutei del neonato, solleva e tendi la cinghia laterale da un lato, quindi ripeti l'operazione dall'altro lato.
• Zorg ervoor dat uw baby dicht genoeg is om te kunnen kussen. Plaats één hand onder de billen van uw baby, til op en trek de zijband aan één kant strak. Herhaal dit aan de andere kant.
• Certifique-se de que o bebé fica suficientemente perto para o beijar. Com uma mão por baixo do rabinho do bebé, levante e aperte a alça lateral num lado, depois repita para o outro lado. Upewnij się, że dziecko znajduje się wystarczająco blisko, by go pocałować. Umieść jedną rękę pod pupą dziecka, podnieś i przymocuj pasek boczny z jednej strony i powtórz z drugim paskiem.
• Убедитесь, что ребенок находится достаточно близко, чтобы его можно было поцеловать. Поддерживая одной рукой попку ребенка, поднимите и затяните боковой ремень с одной стороны, затем повторите то же самое с другой.
• تأكد من التصاق الطفل بك بما يكفي لتقبيله. ضع إحدى يديك أسفل مؤخرة الطفل ثم أرفعه وشد الحزام الجانبي على أحد الجانبين.
• 確保寶寶離揹帶夠近，可以親吻。一手托住寶寶臀部下方，提起並拉緊一側的揹帶，然後重複操作另一側。
• 確保寶寶離揹帶夠近，可以親吻。一隻手托住寶寶臀部下方，提起並緊緊一側的揹帶，然後重複操作另一側。

12

Do a pelvic tuck to align the spine, scooping the bottom down and positioning knees above the bottom. **Scan the QR code for a how-to video.**
Basculez le bassin du bébé vers l'avant pour aligner sa colonne vertébrale, en faisant basculer ses fesses vers vous et en positionnant ses genoux au-dessus de ses fesses. **Scannez le code QR pour une vidéo explicative.**
• Realiza una basculación pélvica para alinear la columna, hundiendo el trasero hacia abajo y posicionando las rodillas por encima del trasero. **Escanea el código QR y podrás ver un vídeo explicativo.**
• Machen Sie eine Beckenbewegung, um die Wirbelsäule auszurichten, indem Sie das Gesäß nach unten drücken und die Knie über dem Gesäß positionieren. **Scannen Sie den QR-Code, um ein Anleitungsvideo anzusehen.**
• Affinché la colonna vertebrale del neonato sia allineata, le sue ginocchia devono trovarsi in posizione più alta rispetto ai glutei. **Scansiona il codice QR per le istruzioni video.**
• Voer een bekkenkanteling uit om de wervelkolom uit te lijnen, laat de billen iets naar beneden zakken en positioneer de knieën boven het zitvlak. **Scan de QR-code voor een instructie video.**
• Faça uma inclinação da bacia para alinhar a coluna, deixando o rabinho descer e posicionando os joelhos acima do rabinho. **Efetue a leitura do código QR para obter um vídeo de ajuda.**
• Wykonaj technikę „pelvic tuck", by wyrównać kręgosłup, obniżyć pozycję pupy i umieścić kolana powyżej pupy. **Zeskanuj kod QR, by obejrzeć filmik instruktażowy.**
• Выполните фиксацию таза, чтобы выровнять позвоночник: слегка поверните попку ребенка вниз, расположив колени выше уровня ягодиц. **Отсканируйте QR-код, чтобы посмотреть обучающее видео.**
• تأكد من التصاق الطفل بك بما يكفي لتقبيله. ضع إحدى يديك أسفل مؤخرة الطفل ثم أرفعه وشد الحزام الجانبي على أحد الجانبين.
• 確保寶寶離揹帶夠近，可以親吻。一手托住寶寶臀部下方，提起並拉緊一側的揹帶，然後重複操作另一側。
• 確保寶寶離揹帶夠近，可以親吻。一隻手托住寶寶臀部下方，提起並緊緊一側的揹帶，然後重複操作另一側。

13

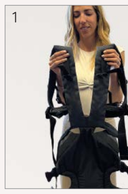
Once finished, ensure the back buckle is mid-back and aligned with your shoulder blades.
• Une fois que vous avez terminé, assurez-vous que la boucle du dos se trouve au milieu de votre dos et est alignée avec vos omoplates.
• Cuando hayas terminado, asegúrate de que la hebilla trasera quede en el centro de la espalda y alineada con tus omóplatos.
• Wenn Sie fertig sind, stellen Sie sicher, dass sich die hintere Schnalle in der Mitte des Rückens befindet und an Ihren Schulterblättern ausgerichtet ist.
• Infine, assicurati che la cinghia laterale si trovi al centro della schiena e allineata con le scapole.
• Controleer na afloop dat de ruggesp midden op uw rug zit, ter hoogte van uw schouderbladen.
• Quando terminar, certifique-se de que a fivela traseira fica no meio das costas e alinhada com as suas escápulas.
• Po zakończeniu upewnij się, że tylna klamra znajduje się pośrodku pleców i jest wyrównana z łopatkami.
• По окончании убедитесь, что задняя пряжка находится по центру спины и расположена на уровне лопаток.
• ما أن تنتهي، تأكد من ضبط موضع الإزرام الخلفي في منتصف الظهر ومحاذاته لأكتاف الكتف.
• 完成後，確保扣位位于肩膀中間并與肩膀對齊。
• 完成後，確保扣位於肩膀中間並與肩膀對齊。

14

You did it! Want to check your work? Review our **HEART** guidelines. Pro Tip - The carrier body should not come up past bottom of baby's ear. **Check out our tips and tricks section to help get the best fit.**
• Vous avez réussi ! Vous voulez vérifier la bonne configuration de votre porte-bébé? Consultez nos recommandations **HEART**. Conseil des pros - Le tablier du porte-bébé ne doit pas dépasser le lobe de l'oreille du bébé. **Consultez la section des conseils et astuces qui vous aidera à obtenir la meilleure configuration.**
¡Bien hecho! ¿Quieres comprobar lo que has hecho? Revisa nuestros consejosobre el **CORAZÓN**. Consejo experto - La estructura del portabebés no debe quedar por encima de la parte inferior de la oreja del bebé. **Consulta nuestra sección de consejos y trucos para conseguir el mejor ajuste.**
• Sie haben es geschafft! Möchten Sie Ihre Arbeit überprüfen? Lesen Sie unsere **HEART**-Richtlinien. Profi-Tipp - Die Trage an sich sollte nicht über den unteren Rand des Ohrs des Babys hinausragen. **Schauen Sie sich unseren Abschnitt mit Tipps und Tricks an, um die beste Passform zu finden.**
• Ce that fatta! Vuoi fare un ultimo controllo? Consulta le nostre linee guida **HEART**. Suggerimento: la parte superiore del marsupio non deve oltrepassare i lobi delle orecchie del neonato. **Consulta la sezione Suggerimenti e trucchi per maggiori dettagli.**
• Het is gelukt Wilt u uw werk controleren? Bekijk onze **HART**-richtlijnen. Praktische tip - Het lichaam van de drager mag niet boven de onderkant van het oor van uw baby uitkomen. **Raadpleeg onze sectie met tips voor het bereiken van de beste passvorm.**
• É já está! Quer verificar o seu trabalho? Reveja as nossas linhas de orientação **CORAÇÃO**. Dica profissional - A estrutura do marsupio não deverá subir acima do fundo da orelha do bebé. **Consulte a nossa secção de dicas e truques para ajudar a obter o melhor ajuste.**
• Udało Ci się! Chcesz sprawdzić? Przejrzyj nasze wskazówki dotyczące **SERCA**. Wskazówki profesjonalne - Część nośna nosidełka nie powinna przekraczać wysokości ucha dziecka. **Zapoznaj się z naszym działem wskazówek, tak by uzyskać najlepsze dopasowanie.**
• Вы справились! Хотите убедиться, что все сделано правильно? Ознакомьтесь с нашими рекомендациями **HEART**. Полезный совет. Корпус переноски не должен быть выше мочки ушей ребенка. **Ознакомьтесь с нашими советами и рекомендациями, чтобы подобрать оптимальную посадку.**
• أنت فعلتها! هل تريد أن تتأكد من مراجعة عملك؟ راجع أدلة توجيه **HEART** الخاصة بنا. نصيحة احترافية - يجب أن يتجاوز جسم الحامل الجزء السفلي من الأذن. **راجع قسم النصائح والحيل الخاص بنا للحصول على المساعدة بشأن الضبط الأمثل.**
• 你成功了！想檢查一下嗎？查看我们的 **HEART** 指南。专业提示 - 揹帶主體的高度不應超過嬰儿的耳朵底部。**查看我们的小貼士和技巧部分，找到最合适的揹帶。**
• 你成功了！想檢查一下嗎？查看我們的 **HEART** 指南。專業提示 - 揹帶主體的高度不應超過嬰兒的耳朵底部。**查看我們的小貼士和技巧部分，找到最合適的揹帶。**

15 lbs - 35 lbs (6.8 kgs - 15.9 kgs)

Facing-In Wide Seat | Position d'assise vers l'intérieur | Posición sentada mirando hacia adentro | Sitzposition nach innen blickend | Posizione seduta verso l'interno | Naar binnen gerichte positie | Posição sentado virado para si | Pozycja siedzenia z przodu | Сидячее положение лицом к себе | وضع الجلوس مع اتجاه الوجه للداخل | 面朝內坐姿，寬座 | 面朝內坐姿，寬座



1

Unbuckle and loosen all buckles and straps on the carrier.
• Ouvrez et desserrez toutes les boucles et sangles du porte-bébé.
• Desabrocha y afloja todas las hebillas y las correas del portabebés.
• Lösen Sie alle Schnallen und Riemen an der Trage.
• Sciocca tutte le fibbie e allenta le cinghie del marsupio.
• Maak alle gespen en banden van de drager los en schuif ze open.
• Liberte e desaperte todas as fivelas e alças no marsupio.
• Odczep i poluzuj wszystkie klamry i paski na nosidełku.
• Расстегните и ослабьте все пряжки и ремни переноски.
• فك جميع الأزرار والأحزمة وحزيرها من الحامل.
• 解開揹帶上的所有扣環和肩帶。

2

Place shoulder straps on each shoulder.
• Placez les bretelles sur chacune de vos épaules.
• Coloca los tirantes sobre cada hombro. Legen Sie die Schultergurte über jede Schulter.
• Posiziona gli spallacci su ciascuna spalla.
• Plaats de schouderbanden over beide schouders.
• Coloque as alças para os ombros em cada ombro.
• Umieść paski naramienne na obu ramionach.
• Наденьте плечевые лямки на обе плеча.
• ضع أحزمة الكتف على كل كتف.
• 將揹帶分別放在每個肩膀上。
• 將兩帶分別放在每個肩膀上。

3

Clip the back strap so it sits mid-back, aligned with your shoulder blades, for optimal support.
• Clipsez la sangle du dos afin qu'elle se trouve au milieu de votre dos, alignée avec vos omoplates, pour un soutien optimal.
• Sujeta la correa de la espalda para que quede a mitad de la espalda, alineada con tus omóplatos, para asegurar el ajuste óptimo.
• Befestigen Sie den Rückenriemen so, dass er in der Mitte des Rückens sitzt und an Ihren Schulterblättern ausgerichtet ist, um eine optimale Stütze zu gewährleisten.
• Allacia la cinghia dorsale e assicurati che sia centrata tra le scapole per un sostegno ottimale.
• Klik de rugband vast zodat deze midden op de rug zit, ter hoogte van uw schouderbladen, voor optimale ondersteuning.

4

Buckle the waist belt until you hear a click, positioning it at your natural waist.
• Fermez la boucle de la ceinture ventrale jusqu'à entendre un clic, en positionnant la ceinture autour de votre taille naturelle.
• Abrocha el cinturón abdominal hasta escuchar un clic, colocándolo en tu cintura.
• Schnallen Sie den Hüftgurt fest, bis Sie ein Klicken hören, und positionieren Sie ihn an Ihrer Taille.
• Allacia la cintura intorno alla vita; deve emettere un "clic".
• Maak de heuprieem vast tot u een klik hoort en plaats deze op uw natuurlijke taille.
• Fixe o cinto até ouvir um clique, posicionando-o na sua cintura natural.
• Zapnij pasek biodrowy, tak by usłyszeć kliknięcie, i umieść go na biodrze.
• Застегните поясной ремень до щелчка, расположив его на уровне талии.
• اشبك حزام الخصر إلى أن تسمع صوت نقرة مع ضبط موضعه عند خصرك الطبيعي.
• 扣好腰帶，使其位于肚臍中間，以獲得最佳支撑。
• 將腰帶扣好，使其位於肚臍中間，與肩膀對齊，以獲得最佳支撑。

5

Pull the buckle strap straight out to your side to tighten. Keep the belt snug—secure enough to prevent slipping, but loose enough to allow comfortable breathing.
• Tirez la sangle de la boucle horizontalement vers le côté pour la serrer. Gardez la ceinture suffisamment serrée pour éviter tout glissement tout en vous permettant de respirer sans gêne.
• Tira de la correa de la hebilla hacia un lado en línea recta para ajustarla. Mantén el cinturón ajustado lo suficientemente firme para evitar que se deslice, pero lo bastante suelto para permitir una respiración cómoda.
Ziehen Sie den Schnallenriemen gerade zur Seite, um ihn festzuziehen. Halten Sie den Gurt fest – fest genug, damit er nicht verrutscht, aber locker genug, damit Sie bequem atmen können.
• Tira la cinghia in linea retta su un fianco per tenderla. La cintura deve essere abbastanza aderente da non scivolare, ma non deve ostacolare la tua respirazione.
• Trek de gespband opzij om aan te spannen. Houd de riem stevig – strak genoeg om niet te verschuiven, maar los genoeg om comfortabel te ademen.
• Puxe a alça a direito para os lados para apertar. Mantenha o cinto justo. Fixe o suficiente para evitar que escorregue, mas com folga suficiente para permitir um respirar confortável.
• Pociągnij za pasek klamry prosto do siebie, by zaciągnąć. Pilnuj, by pas przylegał wystarczająco ciasno, by uniknąć zsliźgnięcia i wystarczająco luźno tak, by umożliwić wygodne oddychanie.
• Потяните прямую ремень прямо в сторону, чтобы затянуть. Ремень должен сидеть плотно — достаточно туго, чтобы не скользить, но достаточно свободно, чтобы не мешать комфортному дыханию.
• اسحب لإزالة الحزام إلى الخارج بشكل مستقيم على جانبك لإحكام التثبيت. احفظ على شد الحزام وإبقائه بما يكفي لمنع الزلق الحزام، ولكن بما فيه الكفاية لتوفير مساحة حركة كافية للسماح بالتنفس بشكل مريح.
• 拉出揹帶扣環直接向側面，以收緊。保持揹帶緊貼，以防止滑落，但不要過緊，以便呼吸舒暢。
• 將扣環直接拉向側邊，以收緊。保持扣環緊貼以防止滑落，但不要過緊，以便呼吸舒暢。

6

Buckle the side strap on one side only, listening for the click. With one arm, hold your baby close; with the other, guide them into the carrier, ensuring they are centered.
• Fermez la boucle de la sangle latérale d'un côté uniquement, en veillant à entendre le clic. D'un bras, tenez votre bébé contre vous et de l'autre, installez-le dans le porte-bébé, en veillant à le placer au centre du tablier.
• Abrocha la correa lateral solo en un lado, asegurándote de escuchar el clic. Con un brazo, sujeta a tu bebé cerca de ti; con el otro, guíalo dentro del portabebés, asegurándote de que esté centrado.
• Schnallen Sie den seitlichen Riemen nur auf einer Seite fest und achten Sie auf das Klicken. Halten Sie Ihr Baby mit einem Arm fest und führen Sie es mit dem anderen Arm in die Trage, wobei Sie darauf achten, dass es mittig sitzt.
• Allacia la cinghia laterale da un solo lato; deve emettere un "clic". Con un braccio, tieni il neonato vicino al tuo corpo; con l'altro braccio, guidalo all'interno del marsupio, assicurandoti che sia centrato.
• Maak de zijgesp aan slechts één kant vast en let op de klik. Houd uw baby met één arm dicht tegen u aan en begeleid hem of haar met de andere arm in de drager, waarbij u erop let dat de baby gecentreerd zit.
• Fixe a alça lateral apenas num lado, até ouvir um clique. Com um braço, mantenha o bebé perto de si. Com o outro, oriente-as para o marsupio, certificando-se de que ficam centradas.
• Zapnij pasek boczny tylko z jednej strony, usłyszysz kliknięcie. Jednym ramieniem przytrzymaj mocno dziecko, drugim wódź je do nosidełka upewniając się, że znajduje się pośrodku.
• Застегните боковой ремень только с одной стороны до щелчка. Одной рукой прижмите ребенка к себе, а другой направьте его в переноску, следя за тем, чтобы он располагался по центру.
• اشبك الحزام الجانبي على جانب واحد فقط مع الانتباه من سماع نقرة القفل. احضن الطفل بذراع واحدة وبالذراع الآخر ضعه في الحامل مع الحرص على وضعه في المنتصف.
• 只扣好一側的揹帶，聆聽是否有叫聲。用一隻手緊抱寶寶；用另一只手撐托住寶寶放入揹帶，確保寶寶處於正中央。
• 只扣緊一側的揹帶，聽聽是否有喀聲。用一隻手緊抱寶寶；用另一隻手撐托住寶寶放入揹帶，確保寶寶處於正中央。

7

With one arm, hold your baby close; with the other, guide them into the carrier, ensuring they are centered.
• D'un bras, tenez votre bébé contre vous et de l'autre, installez-le dans le porte-bébé, en veillant à le placer au centre du tablier.
• Con un brazo, sujeta a tu bebé cerca de ti; con el otro, guíalo dentro del portabebés, asegurándote de que esté centrado.
• Halten Sie Ihr Baby mit einem Arm fest und führen Sie es mit dem anderen Arm in die Trage, wobei Sie darauf achten, dass es mittig sitzt.
• Con un braccio, tieni il neonato vicino al tuo corpo; con l'altro braccio, guidalo all'interno del marsupio, assicurandoti che sia centrato.
• Houd uw baby met één arm dicht tegen u aan en begeleid hem of haar met de andere arm in de drager, waarbij u erop let dat de baby gecentreerd zit.
• Com um braço, mantenha o bebé perto de si. Com o outro, oriente-as para o marsupio, certificando-se de que ficam centradas.
• Jednym ramieniem przytrzymaj mocno dziecko, drugim wódź je do nosidełka upewniając się, że znajduje się pośrodku.
• Одной рукой прижмите ребенка к себе, а другой направьте его в переноску, следя за тем, чтобы он располагался по центру.
• احضن الطفل بذراع واحدة وبالذراع الآخر ضعه في الحامل مع الحرص على وضعه في المنتصف.
• 用一只手緊抱寶寶；用另一只手撐托住寶寶放入揹帶，確保寶寶處於正中央。
• 用一隻手緊抱寶寶；用另一隻手撐托住寶寶放入揹帶，確保寶寶處於正中央。

8

Support baby with one arm and buckle the other side buckle - listen for the click.
• Maintenez le bébé d'un bras et fermez la boucle de l'autre côté, en veillant à entendre le clic.
• Sujeta al bebé con un brazo y abrocha la hebilla del otro lado, asegurándote de escuchar el clic.
• Stützen Sie das Baby mit einem Arm und schließen Sie die andere Seite des Verschlusses – achten Sie auf das Klicken.
• Sostieni il neonato con un braccio e allaccia l'altra fibbia laterale; deve emettere un "clic".
• Ondersteun uw baby met één arm en maak vervolgens de andere zijgesp vast – let op de klik.
• Suporte o bebé com um braço e fixe a outra fivela lateral até ouvir um clique.
• Podtrzymuj dziecko jednym ramieniem i zapnij klamrę, usłyszysz kliknięcie.
• Придерживайте ребенка одной рукой и застегните ремень с другой стороны до щелчка.
• اسنم الطفل بذراع واحدة وأشبك الإزرام الجانبي الآخر مع الانتباه من سماع نقرة القفل.
• 用一只手撐托住寶寶；扣緊另一邊的扣環，聆聽是否有喀聲。
• 用一隻手撐托住寶寶；扣緊另一邊的扣環，聽聽是否有喀聲。

9

Buckle the head support on each side of the carrier. Tighten the straps for extra support, ensuring your baby's head still has a comfortable range of motion.
• Fermez les boucles du support de tête de chaque côté du porte-bébé. Serrez les sangles pour plus de soutien, en vous assurant que la tête de votre bébé ait toujours une amplitude de mouvement confortable.
• Abrocha el soporte para la cabeza en cada lado del portabebés. Ajusta las correas para conseguir mayor soporte, asegurándote de que la cabeza de tu bebé siguе teniendo un rango de movimiento cómodo.
• Befestigen Sie die Kopfstütze auf jeder Seite der Trage. Ziehen Sie die Riemen für zusätzlichen Halt fest und achten Sie darauf, dass der Kopf Ihres Babys noch ausreichend Bewegungsfreiheit hat.
• Allacia le fibbie del poggiatesta su ciascun lato del marsupio. Tendi le cinghie per un maggiore sostegno, mi assicurati che la testa del neonato abbia spazio sufficiente per muoversi.
• Maak de hoofdsteun vast met de gespen aan beide zijden van de drager. Trek de banden strak voor extra ondersteuning, maar zorg ervoor dat het hoofd van uw baby nog steeds een comfortabele bewegingsvrijheid heeft.
• Fixe as fivelas de suporte da cabeça de cada lado do marsupio. Aperte as alças para um suporte extra, certificando-se de que a cabeça do bebé ainda se consegue mover confortavelmente.
• Zapnij klamry podparcia głowy ze wszystkich stron nosidełka. Zaciśnij paski, by uzyskać dodatkowe oparcie, tak by głowa dziecka wciąż mogła się wygodnie poruszać.
• Застегните пряжки подголовника с обеих сторон переноски. Затяните ремни для дополнительной поддержки таким образом, чтобы голова ребенка сохраняла комфортную свободу движений.
• اشبك الإزرام الخاص بمسند الرأس على كل جانب من الحامل. شد الأحزمة من أجل الدعم الإضافي مع الحرص على بقاء مساحة حركة مريحة لرأس الطفل.
• 扣緊揹帶頭部支撑兩側的頭部支撑扣。調緊支撑以加強額外支撑，確保寶寶的頭部還保有舒適的活動范圍。
• 扣緊揹帶頭部的頭部支撑扣。緊固揹帶以提供額